

# Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Stajersko.

Letnik 1908. Komad V.

Izdan in razposlan dne 1. marca 1908.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1908. V. Stück.

Herausgegeben und versendet am 1. März 1908.

Deželni klavar:

Edmund Graf Altoms i. r.

## 18.

**Razglas deželnega odbora štajerskega z dne 22. januarja 1908,**

zadevajoč dovoljenje k pobiranju doklad in naklad v mestni občini Celje.

Temeljem zakona z dne 18. maja 1894, dež. zak. št. 41 in zakona z dne 10. oktobra 1905, dež. zak. št. 105, dovolil je štajerski deželni odbor sporazumno s c. kr. štajersko namestnijo mestni občini Celje za leto 1907 pobirati:

od v mestni občini Celje predpisanega zemljiščenega in hišnonajemninskega davka 45 odstotno občinsko doklado,

od v mestni občini Celje predpisane splošne pridobitnine, všteti pridobitnino od krošnjarskih in popotnih obrtij, 50 odstotno občinsko doklado,

od v mestni občini Celje javnemu obračunu podvrženim podjetjem predpisane pridobitnine kakor tudi od rentnega davka, predpisanega v mestni občini, 60 odstotno občinsko doklado,

po tem naklado po 6 vinarjev od vsake krone v mestni občini Celje pripoznanega in uradno popravljenega hišnonajemninskega dohodka,

kakor tudi naklado po 1 krono 50 vinarjev od vsakega hektolitra v mestni občini povžitega piva, katera naklada se vendar ne sme pobirati niti pri uvozu v občinski okoliš, niti pri izdelovanju tamo, marveč le pri povžitju.

Deželni glavar:  
Edmund grof Attems l. r.

18.

**Kundmachung des steiermärkischen Landes-Ausschusses vom 22. Jänner 1908,  
betreffend die Bewilligung zur Einhebung von Umlagen und Abgaben in der Stadt-  
gemeinde Gills für das Jahr 1907.**

Auf Grund des Gesetzes vom 18. Mai 1894, L.-G.-Bl. Nr. 41, und des Gesetzes vom 10. Oktober 1905, L.-G.-Bl. Nr. 105, hat der steiermärkische Landes-Ausschuß im Einvernehmen mit der k. k. steiermärkischen Statthalterei der Stadtgemeinde Gills die Bewilligung erteilt, für das Jahr 1907

von der in der Stadtgemeinde Gills vorgeschriebenen Grundsteuer und Hauszinssteuer eine 45 prozentige Gemeindeumlage,

von der in der Stadtgemeinde Gills vorgeschriebenen allgemeinen Erwerbsteuer einschließlich der Erwerbsteuer von den Hausier- und Wandergewerben eine 50 prozentige Gemeindeumlage,

von der in der Stadtgemeinde Gills den der öffentlichen Rechnungslegung unterworfenen Unternehmungen vorgeschriebenen Erwerbsteuer sowie von der in der Stadtgemeinde vorgeschriebenen Rentensteuer eine 60 prozentige Gemeindeumlage,

ferners eine Abgabe von 6 h von jeder Krone des in der Stadtgemeinde Gills einbefannten und amtlich richtiggestellten Gebädezinserträgnisses,

sowie eine Abgabe von 1 K 50 h von jedem Hektoliter des in der Stadtgemeinde verbrauchten Bieres einzuheben, welche letztere Abgabe weder bei der Einfuhr in das Gemeindegebiet noch bei der Erzeugung daselbst, sondern nur beim Verbrauche eingehoben werden darf.

Der Landeshauptmann:

**Edmund Graf Attems m. p.**

## 19.

**Razglas c. kr. namestnika na Štajerskem z dne 9. februarja 1908,**

s katerim se naznanja pogodba, sklenjena med c. kr. ministerstvom za poljedelstvo in štajerskim deželnim odborom, zadevajoč uravnavo reke Pesnice od okrajnega mosta Langentalskega v ozemlju občin Gradiška, Razpoh, Zgornja Sv. Kunjeta, Dobrenja, Naranci, Leitersberg in Pesnički dvor do vtoka potoka Cirknica pod cestovodom c. kr. privilegiranega društva južne železnice tik Pesnice.

## § 1.

Uravnava reke Pesnice od okrajnega mosta Langentalskega v ozemlju občin Gradiška, Razpoh, Zgornja Sv. Kunjeta, Dobrenje, Naranci, Leitersberg in Pesnički dvor do vtoka potoka Cirknica pod cestovodom c. kr. privilegiranega društva južne železnice tik Pesnice se bode izvršila po načrtu, napravljenem od štajerskega deželnega stavbenega urada in odobrenem od c. kr. ministerstva za poljedelstvo iz leta 1903 z ozirom na pogodbe vodopravnega odobrenja tega nasnutka, kot deželno podjetje.

## § 2.

Najvišji uporabni znesek za izvršitev tega nasnutka je določen, vštévši pokritje vseh v § 10 te pogodbe natančneje označenih izdatkov, skupaj na . . . . . K 130.000.—

Majhne, v mejah odobrene potrebščine ležeče preuredbe nasnutka med zgradbo, katere so opravičene po krajevnih razmerah in ne nasprotujejo bistveno nasnutku, more izvršiti stavbo vodeči deželni stavbeni urad, pa le v mejah dovoljene potrebščine in jih po tem naznaniti.

Nasprotno sme dovoliti večje in bistvene preuredbe nasnutka — vendar samo v vodopravno dovoljenih mejah — le c. kr. ministerstvo za poljedelstvo sporazumno z deželnim odborom štajerskim, ako se s tem ne prekoračijo skupni stroški po . . . . . K 130.000.—

C. kr. ministerstvo za poljedelstvo sme v svrhu enovrstnega postopanja odposlati tehniški organ c. kr. štajerskega namestništva, kateri mora v takih slučajih občevati neposredno s tehniškimi organi štajerskega deželnega odbora.

## 19.

**Kundmachung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 9. Februar 1908,**

mit welcher das Übereinkommen zwischen dem k. k. Ackerbauministerium und dem steiermärkischen Landes-Ausschusse, betreffend die Durchführung der Pöschnitz-Flussregulierung von der Langentaler Bezirksstraßenbrücke im Bereiche der Gemeinden Gradischka, Roszbach, Ober-St. Kunigund, Dobregg, Ranzenberg, Leitersberg und Pöschnitzhofen bis zur Einmündung des Zirknitzbaches unterhalb des Viaduktes der k. k. privilegierten Südbahngesellschaft nächst Pöschnitz verlaublich wird.

## § 1.

Die Regulierung des Pöschnitzflusses von der Langentaler Bezirksstraßenbrücke im Bereiche der Gemeinden Gradischka, Roszbach, Ober-St. Kunigund, Dobregg, Ranzenberg, Leitersberg und Pöschnitzhofen bis zur Einmündung des Zirknitzbaches unterhalb des Viaduktes der k. k. privilegierten Südbahngesellschaft nächst Pöschnitz wird nach dem vom steiermärkischen Landesbauamte verfaßten, vom k. k. Ackerbauministerium genehmigten Projekte vom Jahre 1903 und mit Berücksichtigung der Bedingungen der wasserrechtlichen Genehmigung dieses Projektes als Landesunternehmen durchgeführt.

## § 2.

Der Höchstaufwand für die Durchführung dieses Projektes ist einschließlich der Bestreitung aller im § 10 dieses Übereinkommens näher bezeichneten Auslagen mit K 130.000.— festgesetzt.

Kleine Abänderungen des Projektes während der Bauausführung, welche durch lokale Umstände gerechtfertigt erscheinen und dem Projekte selbst nicht prinzipiell entgegenstehen, können vom bauleitenden Landes-Bauamte im Rahmen des genehmigten Erfordernisses vorgenommen und sodann angezeigt werden.

Hingegen können größere und prinzipielle Änderungen des Projektes — allerdings nur innerhalb des wasserrechtlich genehmigten Rahmens — nur vom k. k. Ackerbauministerium im Einverständnisse mit dem steiermärkischen Landes-Ausschusse bewilligt werden, sofern damit eine Überschreitung der Gesamtkosten per K 130.000.— nicht verbunden ist.

Das k. k. Ackerbauministerium kann zur Vereinfachung des Vorganges ein technisches Organ der k. k. steiermärkischen Statthaltereie delegieren, welches in solchen Fällen in direkten Verkehr mit den technischen Organen des steiermärkischen Landes-Ausschusses zu treten hätte.

## § 3.

Ako bi se nasproti visokosti zneska po . . . . . K 130.000.— pokazala manjša potrebsčina, morajo se v smislu § 3 dotičnega zakona primerno znižati doneski deželnega zaklada, državnega izboljševalnega zaklada in okraja Maribor.

## § 4.

Da se izvrši uravnalno delo, osnuje se iz doneskov, označenih v § 3 dotičnega zakona z dne 20. oktobra 1907, dež. zak. in uk. l. št. 76 stavbeni zaklad, kateri se da v oskrbo deželnega odbora štajerskega.

Donesek iz državnega izboljševalnega zaklada po . . . . . K 58.500.— se bode odračunjal s pridržkom ustavne dovolitve v dveh obrokih, kojih prvi po . . . . . K 29.250.— odračunši z odlokom c. kr. ministerstva za poljedelstvo z dne 17. marca 1906, št. 8764, nakazani znesek po . . . . . K 19.500.— v ostanku po . . . . . K 9.750.— bode plačljiv po potrditvi dotičnega deželnega zakona in zaduji po kolavdaciji in po razmerju obračunskega izida. Vplačevanje okrajnih prispevkov pridržuje se posebni pogodbi med štajerskim deželnim odborom in okrajnim odborom Maribor.

## § 5.

Izvrševanje uravnalnega dela začne se na podstavi izida vodopravne obravnave, vendar ne pred odobreno pogodbo, po sledečem stavbenem sporedu v teku treh let.

## § 6.

Deželni odbor štajerski ukrene po štajerskem deželnem stavbenem uradu, da se dela izvršijo, pri čemur je pridržan državni upravi v sledečih določilih označeni upliv.

## § 7.

Stavbe se morajo izvršiti upravnim potom. V § 8. označenem vodstvu gradbe pa se prepušča, da dá izvršiti posamezna dela na podlagi enotnih cen pogodbenim potom.

## § 8.

Vodstvo stavbe bode oskrbel štajerski deželni stavbeni urad.

## § 3.

Im Falle sich gegenüber der Höchstziffer per . . . . . K 130.000.— ein Mindererfordernis herausstellen sollte, so hätte im Sinne des § 3 des gegenständlichen Gesetzes eine verhältnismäßige Abminderung der Beiträge des Landesfondes, des staatlichen Meliorationsfondes und des Bezirkes Marburg einzutreten.

## § 4.

Zum Zwecke der Ausführung des Regulierungswerkes wird aus den im § 3 des gegenständlichen Gesetzes vom 20. Oktober 1907, L.-G.- u. B.-Bl. Nr. 76, angeführten Beiträgen ein Baufond gebildet, welcher unter die Verwaltung des steiermärkischen Landes-Ausschusses gestellt wird.

Die Einzahlung des Beitrages aus dem staatlichen Meliorationsfonde  
per . . . . . K 58.500.—  
erfolgt vorbehaltlich der verfassungsmäßigen Bewilligung in zwei Raten, deren erste  
per . . . . . K 29.250.—  
abzüglich des mit dem Erlasse des k. k. Ackerbauministeriums vom 17. März

1906, Z. 8764, flüssig gemachten Betrages per . . . . . „ 19.500.—  
sodann im Reste per . . . . . K 9.750.—  
nach Sanktionierung des bezüglichen Landesgesetzes, und deren letzte nach Kollaudierung und nach Maßgabe des Abrechnungsergebnisses fällig wird. Die Einzahlung der Bezirksbeiträge bleibt einem separaten Übereinkommen zwischen dem steiermärkischen Landes-Ausschusse und dem Bezirks-Ausschusse Marburg vorbehalten.

## § 5.

Die Ausführung des Regulierungswerkes erfolgt nach Erteilung der wasserrechtlichen Genehmigung nach dem nachstehenden Bauprogramme innerhalb drei Jahren.

## § 6.

Die Ausführung der Arbeiten erfolgt über Veranlassung des steiermärkischen Landes-Ausschusses durch das steiermärkische Landes-Bauamt, wobei der Staatsverwaltung die in den folgenden Bestimmungen festgestellte Einflußnahme gewahrt bleibt.

## § 7.

Die Ausführung der Bauten hat im Regiewege zu erfolgen. Es bleibt jedoch der im § 8 vorgesehenen Bauleitung überlassen, einzelne Arbeitsleistungen auf Grundlage von Einheitspreisen im Affordwege ausführen zu lassen.

## § 8.

Die Bauleitung wird durch das steiermärkische Landes-Bauamt besorgt.

## § 9.

Štajerski deželni odbor naj priskrbi k izvršitvi celega uravnalnega podjetja morebiti še potrebne pripomočke, kakor natančne načrte, pravilnike, spiske, natančne proračune itd. na stroške stavbene konkurencije.

## § 10.

V celem, v § 2 te pogodbe določenem najvišjem uporabnem znesku po . . . . . K 130.000.— so všteti sledeči stroški, in sicer:

- a) Pravi stavbeni stroški, oziroma izdatki za izvršitev uravnalnega dela;
- b) izdatki za vožnjo in dnino k vodstvu stavbe pooblaščenih organov deželnega odbora in od c. kr. državne uprave v smislu § 11 odposlanih organov;
- c) vsi dohodki stavbenih nadzornikov, koji se naj nastavijo;
- d) pristojbine za preglede in uradne oprave politične vrste;
- e) vsi postranski izdatki za priskrbo nasnutka, za zagotovljenje del, za odkup zemljišč in za vodstvo stavbe, stroški za natis pripomočkov, blagajničnega opravila itd.;
- f) stroški za kolavdacijo stavb.

## § 11.

C. kr. državna uprava, katera se mora o pričetku stavbe obvestiti z naznanilom c. kr. štajerskemu namestništvu, je upravičena, prepričati se ob vsakem poljubnem času po svojih organih o napredovanju del in o njih kakovosti in pregledati dnevniko o stavbah in gradivu, kakor tudi imenike delavcev in druge stavbene pripomočke.

## § 12.

Stavbene stroške plačuje predplačilno štajerski deželni odbor, med izvršbo stavbe od stavbenega vodstva določeni in v izplačilo nakazani zasluzki, kakor tudi na podlagi odobrenega konečnega obračuna (§ 13) plačljivi zaostali zasluzki bodo se plačevali po nakazu štajerskega deželnega odbora iz stavbenega zaklada ali od štajerskega deželnega stavbenega urada ali od okrajnega zastopa Maribor.



## § 9.

Der steiermärkische Landes-Ausschuß veranlaßt die Beschaffung der zur Durchführung des gesamten Regulierungsunternehmens etwa noch erforderlichen Behelfe, wie Detailpläne, Normalien, Verzeichnisse, Detailkostenanschläge zc. auf Kosten der Baukonkurrenz.

## § 10.

Zu dem gesamten im § 2 dieses Übereinkommens festgesetzten Höchstaufwand von . . . . . K 130.000.— sind folgende Kosten mitenthaltend:

- a) Die eigentlichen Baukosten, beziehungsweise Auslagen für die Ausführung des Regulierungswerkes;
- b) die auflaufenden Fahrspesen und Diäten der mit der Bauleitung betrauten Organe des Landes-Ausschusses und der von der k. k. Staatsverwaltung im Sinne des § 11 entsendeten Organe;
- c) die sämtlichen Bezüge der zu bestellenden Bauinspizienten;
- d) die Gebühren für Kommissionen und Amtshandlungen politischer Natur;
- e) die sämtlichen Nebenauslagen anlässlich der Projektsbeschaffung, Sicherstellung der Arbeiten, Grundeinlösung und Bauleitung, die Kosten für die Auflage der Behelfe, Kassengebarung zc.;
- f) die Kosten für die Kollaudierung der Bauten.

## § 11.

Der k. k. Staatsverwaltung steht das Recht zu, sich zu jeder beliebigen Zeit durch ihre Organe von dem Fortschritte der Arbeiten und von deren Beschaffenheit zu überzeugen und in die Bau- und Material-Journale sowie in die Arbeiterlisten und sonstigen Baubehelfe Einsicht zu nehmen.

## § 12.

Die Bauauslagen werden vorschussweise vom steiermärkischen Landes-Ausschusse bestritten, die während der Bauausführung von der Bauleitung ermittelten und flüssig gemachten Verdienstbeträge sowie die auf Grund der genehmigten Schlußabrechnung (§ 13) auszahlenden Restverdienste werden über Anweisung des steiermärkischen Landes-Ausschusses aus dem Bauфонде entweder durch das steiermärkische Landes-Bauamt oder den Bezirks-Ausschuß Marburg geleistet werden.

## § 13.

Dovršena uravnalna dela bodo se podvrgla na podlagi od štajerskega deželnega stavbenega urada napravljenih izvršilnih izdelkov kolavdaciji in obračunu po c. kr. okrajnem glavarstvu v Mariboru, privzevši za to odposlane organe državne uprave, štajerskega deželnega odbora in okrajnega odbora Maribor.

Deželni odbor bode naznanil pravočasno čas kolavdacije c. kr. ministerstvu za poljedelstvo radi slučajnega odposlanja tehniškega zastopnika.

## § 14.

Štajersko deželno knjigovodstvo bode oskrbelo končno zaračunjanje vseh povodom izvršitve tega uravnalnega dela podajajočih se prejemkov in izdatkov in bode od strani štajerskega deželnega stavbenega urada sestavljene končne račune pregledal in potom štajerskega deželnega odbora k daljnemu poročilu predložil c. kr. državni upravi in okrajnemu odboru Maribor.

## § 15.

Izvršene uravnalne gradbe izročijo se po kolavdaciji, ne glede na zavezno dolžnost slučajnih podjetnikov in zalagavcev in ne glede na pravomočne dolžnosti drugih, z ozirom na vzdrževanje posameznih predmetov, v oskrbo okraja Maribor, ako kolavdacijska komisija proglasi uravnalna dela kot k sprejemu sposobna.

Ako je po presoji kolavdacijske komisije potrebna izvršitev dopolnitve in spremembe, morajo se dotične zgradbe ali pobrežne proge začasno iz predaje izločiti, dokler se zadržki ne odpravijo.

Do predaje bodo se poravnali vzdrževalni stroški iz stavbenega zaklada.

Štajerski deželni stavbeni urad bode v smislu § 5, zakona z dne 20. oktobra 1907, dež. zak. in uk. l. št. 76 v letu najmanj enkrat s sodelovanjem vzdrževalnih zavezancev pregledal uravnalne stavbe, proračunjal vzdrževalna dela za prihodnje leto in preskušal v tekočem letu dognana dela.

## § 16.

V smislu določb §§ 6, 11, 13 in 14 te pogodbe državni upravi pristojeci upliv na izvršitev podjetja bode se opravljal po c. kr. štajerskem namestništvu.

## § 13.

Die fertiggestellten Regulierungsarbeiten werden auf Grund der vom steiermärkischen Landes-Bauamte zu verfassenden Ausführungsoperare durch die k. k. Bezirkshauptmannschaft Marburg unter Zuziehung der hiezu delegierten Organe der Staatsverwaltung, des steiermärkischen Landes-Ausschusses und des Bezirks-Ausschusses Marburg der Kollaudierung und Abrechnung unterzogen.

Der Landes-Ausschuß wird den Termin der Kollaudierung dem k. k. Ackerbauministerium rechtzeitig behufs eventueller Entsendung eines technischen Vertreters bekannt geben.

## § 14.

Die steiermärkische Landes-Buchhaltung besorgt die definitive Verrechnung aller anlässlich der Ausführung dieses Regulierungswerkes sich ergebenden Empfänge und Ausgaben, und wird die seitens des steiermärkischen Landes-Bauamtes verfaßte Schlussrechnung überprüfen und im Wege des steiermärkischen Landes-Ausschusses zur weiteren Mitteilung an die k. k. Staatsverwaltung und an den Bezirks-Ausschuß Marburg vorlegen.

## § 15.

Die ausgeführten Regulierungsbauten gehen sofort nach stattgehabter anstandsloser Kollaudierung unbeschadet der Haftpflicht eventueller Unternehmer und Lieferanten und unbeschadet rechtsgiltiger Verpflichtungen anderer bezüglich der Erhaltung einzelner Objekte in die Erhaltung des Bezirkes Marburg über, wenn die Kollaudierungs-Kommission die Regulierungswerke als übernahmefähig bezeichnet.

Erscheint nach dem Befunde der Kollaudierungs-Kommission die Vornahme von Ergänzungen oder Abänderungen notwendig, so sind die betreffenden Bauten oder Uferstrecken einstweilen von der Übergabe auszuschließen, bis die Anstände behoben sind.

Bis zur Übergabe werden die Erhaltungskosten aus dem Bauфонде bestritten.

Das steiermärkische Landes-Bauamt wird im Sinne des § 5 des Gesetzes vom 20. Oktober 1907, L.-G.- u. V.-Bl. Nr. 76, jährlich wenigstens einmal unter Intervention der Erhaltungspflichtigen eine Besichtigung der Regulierungsbauten vornehmen, die für das kommende Jahr erforderlichen Erhaltungsarbeiten präliminieren und die im laufenden Jahre bewirkten Arbeiten überprüfen.

## § 16.

Die nach den Bestimmungen der §§ 6, 11, 13 und 14 dieses Übereinkommens der Staatsverwaltung zustehende Einflußnahme auf die Durchführung des Unternehmens wird durch die k. k. steiermärkische Statthaltereie ausgeübt.

C. kr. ministerstvo za poljedelstvo pa more tudi odposlati neposredno tehniški organ h kolavdaciji, oziroma k nadzoru in se mora predložiti kolavdacijski zapisnik, kakor tudi konečni obračun istemu ministerstvu za odobrenje.

Clary l. r.

20.

## Razglas c. kr. namestništva sporazumno s štajerskim deželnim odborom z dne 16. februarja 1908,

s katerim se ureja oblika izkaznic in glasovnic za občinske volitve na Štajerskem.

Temeljem določitev § 17, odstavek 7, z zakonom z dne 10. decembra 1907, dež. zak. in uk. l. št. 91, izpremenjenega občinskega volilnega reda za vojvodino Štajersko zaukazuje se glede glasovnic in izkaznic za občinske volitve, katere naj izdajo občinski uradi, sledeče:

Glasovnice morajo zadržati v sledečem obrazcu I. navedeno besedilo v tiskanih črkah, in se morajo prej ko se izdajo preskrbeti z uradnim pečatom občine. Vse glasovnice, izdane za eden in isti volilni razred, morajo biti v barvi in obliki enake; dovoljena je izdaja glasovnic za posamezne volilne razrede na ta način, da so glasovnice enega volilnega razreda v barvi in obliki od onih drugega volilnega različne. V ostalem se prepusti določitev barve in oblike glasovnic, ki se naj izdajajo, občinskemu predstojniku, vendar morajo biti glasovnice zadostno velike, da bi bil prostor za zaznambo odbornikov in namestnikov, ki se naj volijo, dovoljen; barva mora biti taka, da bi bile zabeležbe s svinčnikom ali črnilom čitve.

Vse izkaznice morajo se napraviti po obrazcu II. in preskrbeti z uradnim pečatom občine in podpisom občinskega predstojnika.

Ta naredba stopi v moč istočasno z zakonom z dne 10. decembra 1907, dež. zak. in uk. l. št. 91.

Clary l. r.

Das k. f. Ackerbauministerium kann jedoch auch direkt ein technisches Organ zur Kollaudierung, beziehungsweise zu Inspizierungen entsenden und ist sowohl das Kollaudierungsprotokoll, als auch die Schlußabrechnung diesem Ministerium zur Genehmigung vorzulegen.

**Clary m. p.**

20.

### Kundmachung der k. k. Statthalterei im Einvernehmen mit dem steiermärkischen Landes-Ausschusse vom 16. Februar 1908,

mit welcher die Beschaffenheit der Legitimationskarten und Stimmzettel für die Gemeindeauschufswahlen in Steiermark geregelt wird.

Auf Grund der Bestimmungen des § 17, Absatz 7, der mit dem Gesetze vom 10. Dezember 1907, L.-G.- u. B.-Bl. Nr. 91, abgeänderten Gemeindevahlordnung für das Herzogtum Steiermark wird hinsichtlich der gemeindeämtlich auszugebenden Stimmzettel und Legitimationskarten für Gemeindeauschufswahlen nachfolgendes angeordnet:

Die Stimmzettel haben den im nachfolgenden Formulare I angeführten Wortlaut in Druckschrift zu enthalten, und sind vor ihrer Hinausgabe mit dem gemeindeämtlichen Siegel zu versehen. Alle für ein und denselben Wahlkörper ausgegebenen Stimmzettel müssen in Farbe und Format gleich sein; die Ausgabe von Stimmzetteln für die einzelnen Wahlkörper in der Art, daß sich die Stimmzettel des einen Wahlkörpers von jenen eines anderen Wahlkörpers in Farbe und Format unterscheiden, ist zulässig. Im übrigen bleibt die Bestimmung von Farbe und Format der auszugebenden Stimmzettel dem Gemeindevorsteher überlassen, die Stimmzettel müssen jedoch genügend groß sein, daß zur Verzeichnung der zu wählenden Ausschuf- und Ersatzmänner entsprechender Raum vorhanden ist; die Farbe muß eine derartige sein, daß mit Bleistift oder schwarzer Tinte gemachte Eintragungen leicht lesbar sind.

Sämtliche Legitimationskarten sind nach dem nachfolgenden Formulare II auszufertigen und mit dem Amtsfiegel der Gemeinde und der Unterschrift des Gemeindevorstehers zu versehen.

Diese Verordnung tritt gleichzeitig mit dem Gesetze vom 10. Dezember 1907, L.-G.- u. B.-Bl. Nr. 91, in Kraft.

**Clary m. p.**

Obrazec I.

# Glasovnica



## k volitvi občinskega odbora.

Predime in zaima (kakor tudi slučajno potrebna natančnejša označba po nazna-  
nitvi poklica, domačega imena, hišne številke itd.) izvoljencev.

### Odborniki:

### Namestniki:

Blank area for writing names and addresses of voters.

Formular I.

Opisno II.

# Stimmzettel

## zur Wahl des Gemeindeausschusses.



Vor- und Zuname (sowie allfällig erforderliche nähere Bezeichnung durch Angabe des Berufes, Vulgarnamens, Hausnummer u. s. w.) der gewählten

### Ausschuhmänner:

### Ersahmänner:



## Obrazec II.

.....volilni razred.

Št. .... imenika volilcev.

**Izkaznica****k volitvi občinskega odbora, katera se vrši**

dne ..... v .....

za

gospoda (gospo) .....  
stanujoč(o)ega v .....

Volilnica se nabaja v hiši .....

Glasovanje se začne ob ..... uri.

Glasovanje se konča ob ..... uri.

Voliti je ..... odbornikov in ..... namestnikov.

Ta izkaznica opravičuje k vstopu v volilnico in se mora oddati istočasno z glasovnico.

**Občinski urad** .....

dne .....

Podpis občinskega predstojnika:


 Uradni  
pečat  
občinskega  
urada.



## Formular II.

.....Wahlkörper.

Nr. .... der Wählerliste.

**Legitimationskarte**

zu der am ..... stattfindenden **Gemeindeauschuss-**  
**wahl** in .....

für

Herrn (Frau) .....

wohnhaft in .....

Das Wahllokal befindet sich im Hause .....

Die Abstimmung beginnt um ..... Uhr.

Die Abstimmung wird geschlossen um ..... Uhr.

Zu wählen sind ..... Ausschuss- und ..... Ersatzmänner.

Diese Legitimationskarte berechtigt zum Eintritte in das Wahllokal und ist  
gleichzeitig mit dem Stimmzettel abzugeben.

**Gemeindeamt** .....

am .....



Unterschrift des Gemeindevorstehers:

